



COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT



PRESS RELEASE

10107/86 (Presse 156)

1113th meeting of the Council

- Internal Market -

Brussels, 3 November 1986

President :

Mr Alan CLARK  
Minister for Trade  
of the United Kingdom

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows :

Belgium:

M. Paul DE KEERSMAEKER                      State Secretary for European Affairs and Agriculture

Denmark:

Mr Nils WILHJELM                              Minister for Industry

Germany:

Mr Otto SCHLECHT                              State Secretary,  
Federal Ministry of Economic Affairs

Greece:

Mr Elias LYMBEROPOULOS                      Deputy Permanent Representative

Spain:

Mr Pedro SOLBES MIRA                         State Secretary for Relations with the European Communities

France:

Mr Bernard BOSSON                             Minister with responsibility for European Affairs

Ireland:

Mr Richard BRUTON                             Minister of State,  
Department of Industry and Commerce

Italy:

Mr Fabio FABBRI                               Minister for the Co-ordination of Community policies

Luxembourg:

Mr Jean FEYDER                                 Deputy Permanent Representative

Netherlands:

Mr R. VAN DER LINDEN

State Secretary  
for Foreign Affairs

Portugal:

Mr Victor MARTINS

State Secretary for  
European Integration

United Kingdom:

Mr Alan CLARK

Minister for Trade

Mr John BUTCHER

Parliamentary Under-Secretary  
of State, Department of Trade  
and Industry

o

o

o

Commission:

Lord COCKFIELD

Vice-President

### GOOD LABORATORY PRACTICE

The Council took note of progress made on the proposal for a Directive intended to introduce into Community law the contents of the OECD decision of 12 May 1981 on good laboratory practices and the OECD recommendation of 26 July 1983 on checking procedures.

The Permanent Representatives Committee was asked to resolve the few outstanding issues and re-submit the proposal to the Council for formal adoption as soon as possible.

### (SELF-EMPLOYED) COMMERCIAL AGENTS

The Council agreed in principle to this Directive, all delegations concerned having shown their willingness to withdraw their reservations as part of an overall compromise.

Self-employed commercial agents play a very important role in market interpenetration and therefore in increasing intra-Community trade. The need to co-ordinate the laws involved became apparent when the restrictions on freedom of establishment and freedom to provide services in respect of activities of intermediaries in commerce, industry and small craft industries were abolished by the Council Directive of 25 February 1964, because it emerged that differences between one legal system and another as regards commercial representation continued to create unequal conditions of competition within the Community.

This co-ordination is directed at the relationship between principals and commercial agents subject to the jurisdiction of different Member States and the relationships within one Member State, so as to ensure that the conditions of their establishment are those of a single market.

The provisions of the Directive form a balanced set of rules covering the main aspects of the relationship between commercial agent and principal, viz.:

- definition of a commercial agent;
- rights and duties of the parties;
- remuneration of the commercial agent, especially his right to commission;
- conclusion and termination of contract;
- indemnification for termination of contract;
- clause restricting competition.

The Directive will have to be transposed into national legislation by the Member States within three years. Taking account of the special efforts to be made by the United Kingdom to adapt its national legislation to the requirements of the Directive and the close links between the Irish and United Kingdom economies, the Council granted those two countries a further period. A similar arrangement was made for Italy solely with regard to indemnification for termination of contract.

The Council instructed the Permanent Representatives Committee to give specific form to the agreement which had been reached and to prepare the texts for adoption at a forthcoming Council meeting.

#### ROLL-OVER PROTECTION STRUCTURES MOUNTED IN FRONT ON NARROW-TRACK TRACTORS

The Council took note of the considerable progress made on this dossier since the last meeting. The Permanent Representatives Committee was asked to make a special effort over the next few weeks to resolve the last remaining problem, namely that of fixing the maximum axle track width, to enable the Council to approve the Directive in December.

### PHARMACEUTICAL PRODUCTS

The Council made further progress towards an agreement concerning four Directives and a Recommendation intended to harmonise national legislation governing the marketing of high-technology pharmaceutical products, particularly those derived from bio-technology. It will return to this matter at its next meeting in the hope that in the meantime those delegations which still have difficulties with these proposals will have been able to join the majority in giving their agreement to the pharmaceutical package.

### COMMUNITY TRADE MARK

The Council took note of a report on progress made on a draft Regulation and Directive on the Community trade mark. It also agreed on a timetable for the continuation of work on this subject as follows:

- End 1986: presentation of the Commission proposal on the seat and the language of proceedings of the future Trademark Office;
- end 1987: adoption by the Council of the Regulation, the Directive and the Regulation relating to the implementation of the basic Regulation;
- 1 January 1990: opening of the Community Trademark Office and the entry into force of the Community trade mark system.

ABOLITION OF "CUSTOMS" SIGNS AT FRONTIERS

1. The representatives of the governments of the Member States meeting within the Council have reached agreement on the following Resolution according to which from 1 January 1988:
  - existing road signs at or near internal Community borders bearing the word "customs" shall be abolished;
  - at approaches to frontier-crossing points within the Community, Member States shall replace existing "customs" road signs by signs of the design shown in Annex I. Where appropriate, they may also use speed limit signs and signs indicating the place(s) at which any requisite formalities and obligations to be met shall be completed.
2. Adjacent Member States shall collaborate in establishing such signs.
3. Road signs at points of entry to a Member State, including those at ports and airports, on which the name of that Member State is given, shall correspond to the design shown in Annex II.

o

o

o

This Resolution covers one of the measures proposed by the Ad hoc Committee for a Citizens' Europe (Adonnino Report).

In its report to the European Council, the Committee drew attention to the fact that:

"Even now, neither at the external frontiers nor at internal borders is there any visible sign that the traveller is entering the Community or moving within it. On the contrary, several of the features of border posts are increasingly becoming anachronisms, for instance the sign "customs" at internal borders, in that they ignore the existence of the common market and thus undermine the credibility of the Community."

Following the conclusion of the Milan European Council concerning the Adonnino Report, the Commission put forward a draft Resolution on the installation of adequate signposting at the external and internal frontiers of the Community.

The Representatives of the Governments of the Member States took the view that the measures proposed by the Commission:

- fell within the context of those which meet the expectations of the European people by adopting appropriate measures to strengthen and promote its identity and image in the minds of its citizens and vis-à-vis third countries;
- recognised the need to emphasize the fact of the Member States' belonging to the Community and therefore to abolish certain administrative signs symbolizing the separation of those States.

The formal adoption of the Resolution will take place after finalization of the text.



EASING OF BORDER CONTROLS

The Council resumed its examination of the draft Directive on the easing of border controls.

The Council welcomed the Commission's report on its exploratory talks with the Nordic Union countries on possible collaboration in this matter. The Council agreed that these talks, in which the Presidency should now participate, should continue, and that the Permanent Representatives Committee should further report to the Council on the Community's objectives. The Presidency will meanwhile report to the European Council on progress made on the draft Directive.

RIGHT OF RESIDENCE

The Council re-examined the problems outstanding. The discussion enabled the Council to note progress on conditions governing the right of residence, in particular for students. A number of other problems are still before the Council, which asked the Permanent Representatives Committee to continue examining them in the light of the day's discussions.

The Presidency will report to the European Council on the text of the proposal on the matter.

DIRECT SATELLITE BROADCASTING

The Council adopted the Directive concerning the adoption of common technical specifications of the MAC/packet family of standards for direct satellite television broadcasting.

By the terms of the Directive, Member States shall take all measures by law or administrative action to ensure the use of only the following systems:

- in the case of direct broadcasting by satellite of television programmes, the MAC/packet systems referred to in the first indent and note 2 of Recommendation AE/650 of the CCIR entitled "TELEVISION STANDARD FOR SATELLITE BROADCASTING IN THE CHANNELS DEFINED BY WARC BS-77 AND RARC SAT-83", approved at the XVith Plenary Assembly at Dubrovnik, May 1986 (i.e. the C-MAC/packet system or the D2-MAC/packet system;
- in the case of redistribution by cable of these programmes, the MAC cable system corresponding to the satellite broadcasting system should be preferred. However, television redistribution by cable may continue to use existing techniques, conversion from the MAC/packet system used for the satellite broadcast link being made at the receiver terminal incorporated in the cable network;
- any systems which evolve from those MAC/packet systems referred to in the first and second indent, which are subsequently defined by the European standardization bodies and/or the competent international bodies and which are operationally compatible with them.

Member States shall select the system or systems of the MAC/packet family which is or are more appropriate to the present or future structure of their direct broadcasting by satellite or cable distribution networks and shall inform the Commission of their selection.

For the purposes of this Directive, Direct Broadcasting by Satellite means a broadcasting satellite service as defined in the Radio Regulations of the International Telecommunications Union, i.e. using channels assigned to Member States in the 11,7 to 12,5 GHz band at the World Broadcasting Satellite Administrative Radio Conference (Geneva 1977) and intended for display on 625 lines domestic TV receivers.

This Directive shall apply until 31 December 1991 at the latest. The Commission is invited to submit to the Council, in advance of that date, proposals for measures to be adopted for the replacement of this Directive.

MISCELLANEOUS DECISIONS

Relations with the United States - Agreement on Mediterranean preferences, citrus and pasta

Following the Council approval on 27 October 1986 of the agreement between the EEC and the USA on the Mediterranean preferences, citrus fruit and pasta, it formally adopted today the Decision concerning the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters.

Small and medium-sized enterprises

The Council adopted in the official languages of the Communities a Resolution on the Action Programme for small and medium-sized Enterprises (SMEs) (see Industry Council Press release 9571/86 (Presse 147) of 20 October 1986).

Agriculture

The Council adopted in the official languages of the Communities the Decisions amending:

- the Seventh Council Decision 85/355/EEC on the equivalence of field inspections carried out in third countries on seed-producing crops;
- the Seventh Council Decision 85/356/EEC on the equivalence of seed produced in third countries;
- Decision 78/476/EEC on the equivalence of checks on practices for the maintenance of varieties carried out in third countries.

The Council adopted in the official languages of the Communities the Regulation amending Regulation (EEC) N° 2262/84 laying down special measures in respect of olive oil. This amendment makes provision for :

- an extension for one year, i.e. until 31 October 1988, of the period of Community contribution to the cost of setting up and operating inspection agencies for olive oil;
- increasing the maximum amount provided for agencies in Spain and Portugal (maximum 14 MECU).

#### EEC-Tunisia

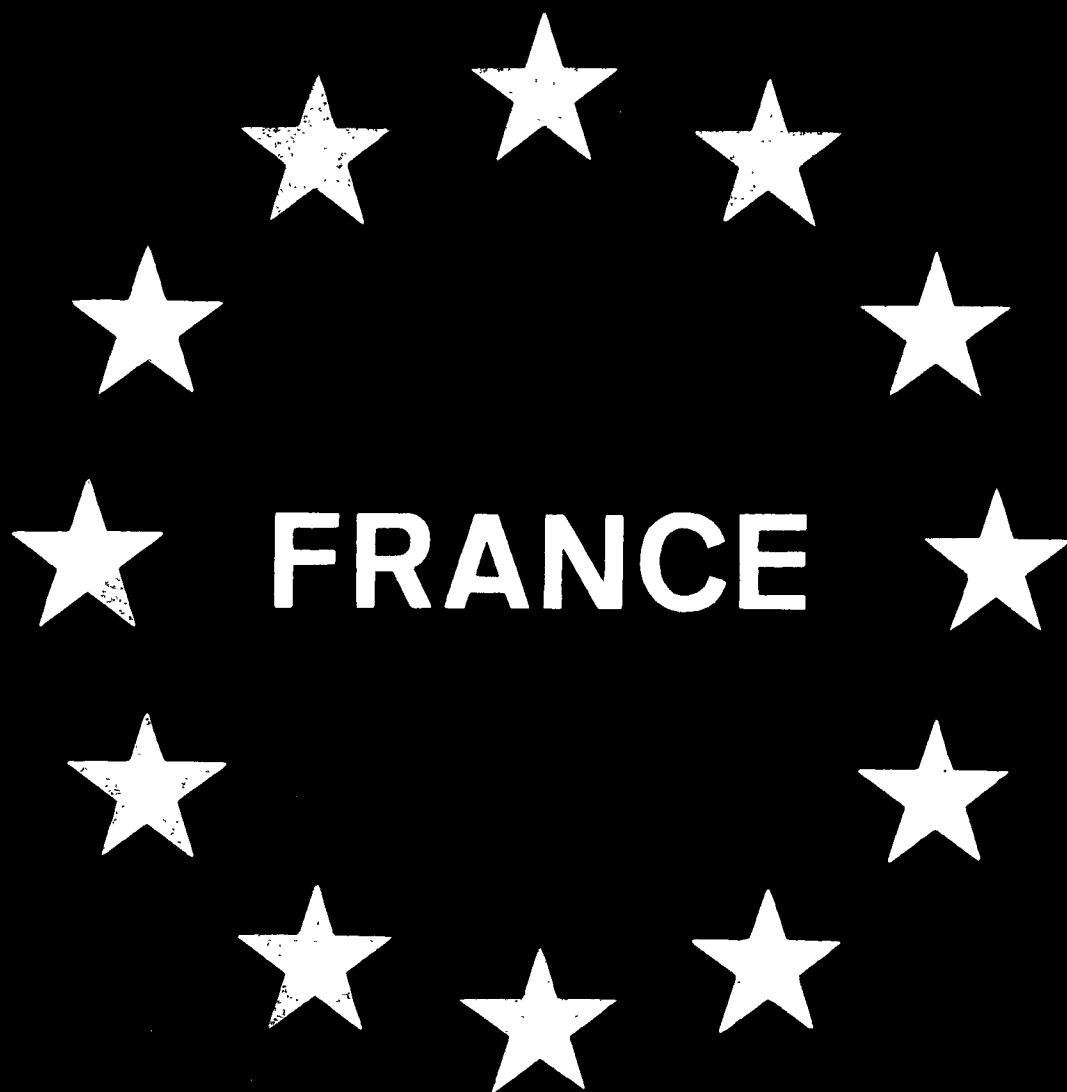
The Council adopted in the official languages of the Communities the Regulation opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Tunisia (1986/1987).

#### Textiles - Adjustment of bilateral Agreements following enlargement

The Council adopted in the official languages of the Communities the Decisions concluding the Additional Protocols to the Agreements between the European Economic Community and the following countries:

- Thailand
- Malaysia
- Indonesia
- Singapore
- Philippines
- Bulgaria
- Romania
- Czechoslovakia
- Poland
- Korea
- Macao
- Hong Kong

on trade in textile products consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community.



**1 km**



Bruxelles, le 3 novembre 1986

433

Note Bio(86) 295 aux bureaux nationaux  
cc. aux membres du Service du Porte-Parole

-----  
Conseil Marché Intérieur du 3.11.1986 (E. Reuter)  
-----

Le Conseil s'est réuni ce matin à 10.30 heures sous la présidence de M. Alan CLARK, ministre d'Etat au département du commerce et de l'industrie britannique. Parmi les points "A" on peut signaler l'adoption définitive de la directive concernant les normes de télévision MAC/paquets.

Les points principaux à l'ordre du jour concernent les directives pharmaceutiques et la marque communautaire. Ce matin le Conseil a adopté le principe d'une directive harmonisant les dispositions relatives aux "bonnes pratiques de laboratoire" ainsi qu'une directive relative à l'harmonisation des législations applicables aux agents commerciaux indépendants. Cette dernière affaire concerne une proposition de la Commission datant de 1976 et visant à améliorer la sécurité des transactions commerciales, la position du représentant commercial ainsi que la possibilité d'étendre son action à travers l'ensemble du territoire couvert par le marché intérieur. Son adoption avait été bloquée pendant des années par une position de principe britannique disant que l'agent commercial indépendant bénéficiait d'office de la liberté d'établissement. En effet, en Grande-Bretagne aucune disposition juridique particulière en dehors du droit civil des contrats ne s'applique à cette activité. L'adoption de la directive a été rendue possible par une dérogation de 4 ans accordée au Royaume-Uni. L'Irlande bénéficiera de la même dérogation. Lord Cockfield a constaté que les dérogations accordées rendaient possible l'adoption de la directive. La Commission se devait cependant de s'opposer avec force à toute dérogation qui s'appliquerait au-delà de la date de 1992.

Le Conseil a constaté que des désaccords substantiels entre délégations concernant les dispositifs de protection en cas de renversement pour tracteurs agricoles ne permettaient pas de finaliser l'adoption de la directive en chantier depuis trois ans.

Le Conseil a ensuite repris le dossier des produits pharmaceutiques. Il y a lieu de rappeler que la Commission avait fait en octobre 1984 cinq propositions de directives concernant la concertation communautaire pour l'autorisation de médicaments de haute technologie et biotechnologiques, les essais de nouveaux médicaments et la simplification des procédures de révision en cas de développement de ces médicaments ainsi que la protection à accorder aux résultats de la recherche médicale. L'objectif est la réalisation d'un marché commun des médicaments régi par le principe de la reconnaissance mutuelle, par exemple les essais en



vue de l'autorisation d'un médicament une fois entrepris dans un Etats membre ainsi que les contrôles y effectués sur des lots de médicaments n'ont pas besoin d'être répétés à l'intérieur de la Communauté.

Les difficultés au sein du Conseil concernent la protection juridique de l'innovation, une réserve espagnole visant à obtenir une dérogation au motif que l'Espagne n'accédera à la convention sur le brevet européen qu'en 1992 et devrait donc être dispensé d'appliquer des directives contenant des dispositions de protection intellectuelle, ainsi que le problème du comité chargé de l'application des directives. Le Conseil s'est mis en session restreinte à 12.00 heures. (A suivre).



Amitiés,  
H. PAEMEN, comeur

Note Bio (86) 295 (suite 1 et fin) aux bureaux nationaux  
cc. aux membres du Service du Porte-Parole

-----

Conseil Marché Intérieur du 3.11.1986 (E. Reuter)

-----

Les délibérations sur le dossier pharmaceutique n'ont pas abouti. Une fois de plus le Conseil n'a pas pu reconcilier les préoccupations de santé publique, les intérêts de l'inventeur et le souhait de procurer au consommateur des médicaments éprouvés à un prix raisonnable. C'est notamment l'intransigeance de la délégation espagnole dans son refus d'accepter la protection intellectuelle de nouveaux médicaments qui a bloqué les travaux du Conseil.

En ce qui concerne la marque communautaire, la discussion n'a pas vraiment entamé les questions de fond. Le Conseil a demandé à ses instances d'accélérer les travaux.

Dans l'après-midi, le Conseil a rapidement traité de la signalisation aux frontières, de la facilitation des contrôles aux frontières et du droit de séjour. Ainsi le Conseil a adopté un projet de résolution relatif à la signalisation à mettre en place aux points de passage des frontières actuelles (panneaux avec les 12 étoiles et suppression du mot "douane" etc.). En ce qui concerne les contrôles aux frontières, la Commission a rendu compte des contacts avec les pays scandinaves ("Union Nordique"). Il faut rappeler l'origine de la difficulté, à savoir que la frontière entre l'Allemagne et le Danemark est à la fois une frontière interne à la Communauté et une frontière externe à l'Union Nordique. La solution envisagée consiste à donner aux citoyens de la Communauté le traitement "disque vert" dans les pays scandinaves et aux citoyens scandinaves le même traitement à l'intérieur de la Communauté, c'est-à-dire, libre passage sous réserve de contrôle par sondage. La Communauté n'envisage pas d'étendre ses discussions aux autres pays de la l'AELE. Le Conseil est convenu de poursuivre ses travaux sur ce sujet.

En ce qui concerne le droit de séjour, la discussion n'a pas abouti, les différentes délégations maintenant leurs réserves (p.ex. réserve territoriale grecque ainsi que nécessité pour les étudiants de faire la preuve de ressources suffisantes, préoccupation française relative aux retraités sans ressources tombant malade sur leur territoire, refus danois d'accepter les retraités pour le motif qu'ils n'ont plus d'activité productive etc.).

Jugés par rapport aux ambitions du Livre Blanc les résultats de ce Conseil apparaissent bien modestes et on ne peut que souligner que tant que les Etats Membres privilégient leurs soucis de clocher, dictés par des analyses à court terme et des réactions de méfiance épidermique par rapport au grand dessein du marché intérieur, l'entreprise communautaire ne saurait avancer. Les 300 mesures que le Conseil devrait adopter d'ici 1990 et les Etats Membres transformer en réalité législative et administrative d'ici 1992, ne sauraient constituer un menu à la carte.

Amitiés  
H. Paemen - comeur



RETRANSMETTRE COMME NOTE BIO  
REPLY TO : 265871 MONREF G IN FIRST LINE OF TEXT PUT REF: DGX002

433

BRUXELLES, LE 3 NOVEMBRE 1986

NOTE BIO(86) 295 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

---

CONSEIL MARCHE INTERIEUR DU 3.11.1986 (E. REUTER)

---

LE CONSEIL S'EST REUNI CE MATIN A 10.30 HEURES SOUS LA PRESIDENCE DE M. ALAN CLARK, MINISTRE D'ETAT AU DEPARTEMENT DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE BRITANNIQUE. PARMIS LES POINTS 'A' ON PEUT SIGNALER L'ADOPTION DEFINITIVE DE LA DIRECTIVE CONCERNANT LES NORMES DE TELEVISION MAC/PAQUETS.

LES POINTS PRINCIPAUX A L'ORDRE DU JOUR CONCERNENT LES DIRECTIVES PHARMACEUTIQUES ET LA MARQUE COMMUNAUTAIRE. CE MATIN LE CONSEIL A ADOPTE LE PRINCIPE D'UNE DIRECTIVE HARMONISANT LES DISPOSITIONS RELATIVES AUX 'BONNES PRATIQUES DE LABORATOIRE' AINSI QU'UNE DIRECTIVE RELATIVE A L'HARMONISATION DES LEGISLATIONS APPLICABLES AUX AGENTS COMMERCIAUX INDEPENDANTS. CETTE DERNIERE AFFAIRE CONCERNE UNE PROPOSITION DE LA COMMISSION DATANT DE 1976 ET VISANT A AMELIORER LA SECURITE DES TRANSACTIONS COMMERCIALES, LA POSITION DU REPRESENTANT COMMERCIAL AINSI QUE LA POSSIBILITE D'ETENDRE SON ACTION A TRAVERS L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE COUVERT PAR LE MARCHE INTERIEUR. SON ADOPTION AVAIT ETE BLOQUE PENDANT DES ANNEES PAR UNE POSITION DE PRINCIPE BRITANNIQUE DISANT QUE L'AGENT COMMERCIAL INDEPENDANT BENEFICIAIT D'OFFICE DE LA LIBERTE D'ETABLISSEMENT. EN EFFET, EN GRANDE-BRETAGNE AUCUNE DISPOSITION JURIDIQUE PARTICULIERE EN DEHORS DU DROIT CIVIL DES CONTRATS NE S'APPLIQUE A CETTE ACTIVITE. L'ADOPTION DE LA DIRECTIVE A ETE RENDUE POSSIBLE PAR UNE DEROGATION DE 4 ANS ACCORDEE AU ROYAUME-UNI. L'IRLANDE BENEFICIERA DE LA MEME DEROGATION. LORD COCKFIELD A CONSTATE QUE LES DEROGATIONS ACCORDEES RENDAIENT POSSIBLE L'ADOPTION DE LA DIRECTIVE. LA COMMISSION SE DEVAIT CEPENDANT DE S'OPPOSER AVEC FORCE A TOUTE DEROGATION QUI S'APPLIQUERAIT AU-DELA DE LA DATE DE 1992.

LE CONSEIL A CONSTATE QUE DES DESACCORDS SUBSTANTIELS ENTRE DELEGATIONS CONCERNANT LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN CAS DE RENVERSERMENT POUR TRACTEURS AGRICOLES NE PERMETTAIENT PAS DE FINALISER L'ADOPTION DE LA DIRECTIVE EN CHANTIER DEPUIS TROIS ANS.

LE CONSEIL A ENSUITE REPRIS LE DOSSIER DES PRODUITS PHARMACEUTIQUES. IL Y A LIEU DE RAPPELER QUE LA COMMISSION AVAIT FAIT EN OCTOBRE 1984 CINQ PROPOSITIONS DE DIRECTIVES CONCERNANT LA CONCERTATION COMMUNAUTAIRE POUR L'AUTORISATION DE MEDICAMENTS DE

AUTE TECHNOLOGIE ET BIOTECHNOLOGIQUES, LES ESSAIS DE NOUVEAUX MEDICAMENTS ET LA SIMPLIFICATION DES PROCEDURES DE REVISION EN CAS DE DEVELOPPEMENT DE CES MEDICAMENTS AINSI QUE LA PROTECTION A ACCORDER AUX RESULTATS DE LA RECHERCHE MEDICALE. L'OBJECTIF EST LA REALISATION D'UN MARCHE COMMUN DES MEDICAMENTS REGI PAR LE PRINCIPE DE LA RECONNAISSANCE MUTUELLE, PAR EXEMPLE LES ESSAIS EN

- 2 -

VUE DE L'AUTORISATION D'UN MEDICAMENT UNE FOIS ENTREPRIS DANS UN ETATS MEMBRE AINSI QUE LES CONTROLES Y EFFECTUES SUR DES LOTS DE MEDICAMENTS N'ONT PAS BESOIN D'ETRE REPETES A L'INTERIEUR DE LA COMMUNAUTE.

LES DIFFICULTES AU SEIN DU CONSEIL CONCERNENT LA PROTECTION JURIDIQUE DE L'INNOVATION, UNE RESERVE ESPAGNOLE VISANT A OBTENIR UNE DEROGATION AU MOTIF QUE L'ESPAGNE N'ACCEDE A LA CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN QU'EN 1992 ET DEVRAIT DONC ETRE DISPENSE D'APPLIQUER DES DIRECTIVES CONTENANT DES DISPOSITIONS DE PROTECTION INTELLECTUELLE, AINSI QUE LE PROBLEME DU COMITE CHARGE DE L'APPLICATION DES DIRECTIVES. LE CONSEIL S'EST MIS EN SESSION RESTREINTE A 12.00 HEURES. (A SUIVRE).

AMITIES,  
H. PAEMEN, COMEUR

REPLY TO : 65871 MONREF G IN FIRST LINE OF TEXT PUT REF: DGX002

DISK 2 PAGE 92  
MESSAGE # 220  
RCV LN 1

1307 11/03  
64215EURCOM UW

21877 COMEU B

DE : C.C.E. BRUXELLES - GPP46 - G.P.P.  
A : C.E. WASHINGTON - WASHINGTON  
REF: 19:07 3-11-86 000087924 - 000088015

NO REF 250497-BIO/BERL

H.D.	
D.H.D.	
INFO.	
TRADE	
AGRI.	+0
LEGAL	
FIN & DEV.	ALL
SCI & ENE.	
SUP. AG.	
ADM.	
C.F.	

RETRANSMETTRE COMME NOTE BIO  
REPLY TO : 265871 MONREF G IN FIRST LINE OF TEXT PUT REF: DGX002

NOTE BIO (86) 295 (SUITE 1 ET FIN) AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

-----

CONSEIL MARCHE INTERIEUR DU 3.11.1986 (E. REUTER)

-----

LES DELIBERATIONS SUR LE DOSSIER PHARMACEUTIQUE N'ONT PAS ABOUTI.  
UNE FOIS DE PLUS LE CONSEIL N'A PAS PU RECONCILIER LES  
PREOCCUPATIONS DE SANTE PUBLIQUE, LES INTERETS DE L'INVENTEUR ET LE  
SOUHAIT DE PROCURER AU CONSOMMATEUR DES MEDICAMENTS EPROUVES A UN  
PRIX RAISONNABLE. C'EST NOTAMMENT L'INTRANSIGEANCE DE LA DELEGATION  
ESPAGNOLE DANS SON REFUS D'ACCEPTER LA PROTECTION INTELLECTUELLE DE  
NOUVEAUX MEDICAMENTS QUI A BLOQUE LES TRAVAUX DU CONSEIL.

EN CE QUI CONCERNE LA MARQUE COMMUNAUTAIRE, LA DISCUSSION N'A PAS  
VRAIMENT ENTAME LES QUESTIONS DE FOND. LE CONSEIL A DEMANDE A SES  
INSTANCES D'ACCELERER LES TRAVAUX.

DANS L'APRES-MIDI, LE CONSEIL A RAPIDEMENT TRAITE DE LA  
SIGNALISATION AUX FRONTIERES, DE LA FACILITATION DES CONTROLES AUX  
FRONTIERES ET DU DROIT DE SEJOUR. AINSI LE CONSEIL A ADOPTE UN  
PROJET DE RESOLUTION RELATIF A LA SIGNALISATION A METTRE EN PLACE  
AUX POINTS DE PASSAGE DES FRONTIERES ACTUELLES (PANNEAUX AVEC LES

12. ETOILES ET SUPPRESSION DU MOT ' DOUANE' ETC.). EN CE QUI CONCERNE LES CONTROLES AUX FRONTIERES, LA COMMISSION A RENDU COMPTE DES CONTACTS AVEC LES PAYS SCANDINAVES (' UNION NORDIQUE' ). IL FAUT RAPPELER L'ORIGINE DE LA DIFFICULTE, A SAVOIR QUE LA FRONTIERE ENTRE L'ALLEMAGNE ET LE DANEMARK EST A LA FOIS UNE FRONTIERE INTERNE A LA COMMUNAUTE ET UNE FRONTIERE EXTERNE A L'UNION NORDIQUE. LA SOLUTION ENVISAGEE CONSISTE A DONNER AUX CITOYENS DE LA COMMUNAUTE LE TRAITEMENT ' D' ISQUE VERT' DANS LES PAYS SCANDINAVES

ET AUX CITOYENS SCANDINAVES LE MEME TRAITEMENT A L'INTERIEUR DE LA COMMUNAUTE, C'EST-A-DIRE, LIBRE PASSAGE SOUS RESERVE DE CONTROLE PAR SONDAGE. LA COMMUNAUTE N'ENVISAGE PAS D'ETENDRE SES DISCUSSIONS AUX AUTRES PAYS DE LA L'AELE. LE CONSEIL EST CONVENU DE POURSUIVRE SES TRAVAUX SUR CE SUJET.

EN CE QUI CONCERNE LE DROIT DE SEJOUR, LA DISCUSSION N'A PAS ABOUTI, LES DIFFERENTES DELEGATIONS MAINTENANT LEURS RESERVES (P. EX. RESERVE TERRITORIALE GRECQUE AINSI QUE NECESSITE POUR LES ETUDIANTS DE FAIRE LA PREUVE DE RESSOURCES SUFFISANTES, PREOCCUPATION FRANCAISE RELATIVE AUX RETRAITES SANS RESSOURCES TOMBANT MALADE SUR LEUR TERRITOIRE, REFUS DANOIS D'ACCEPTER LES RETRAITES POUR LE MOTIF QU'ILS N'ONT PLUS D'ACTIVITE PRODUCTIVE ETC.).

JUGES PAR RAPPORT AUX AMBITIONS DU LIVRE BLANC LES RESULTATS DE CE CONSEIL APPARAISSENT BIEN MODESTES ET ON NE PEUT QUE SOULIGNER QUE TANT QUE LES ETATS MEMBRES PRIVELIGIENT LEURS SOUCIS DE CLOCHER, DICTES PAR DES ANALYSES A COURT TERME ET DES REACTIONS DE MEFIANCE EPIDERMIQUE PAR RAPPORT AU GRAND DESSEIN DU MARCHE INTERIEUR, L'ENTREPRISE COMMUNAUTAIRE NE SAURAIT AVANCER. LES 300 MESURES QUE LE CONSEIL DEVRAIT ADOPTER D'ICI 1990 ET LES ETATS MEMBRES TRANSFORMER EN REALITE LEGISLATIVE ET ADMINISTRATIVE D'ICI 1992, NE SAURAIENT CONSTITUER UN MENU A LA CARTE.

AMITIES,

H. PAEMEN - COMEUR.END

REPLY TO : 265871 MONREF G IN FIRST LINE OF TEXT PUT REF: DGX002

/

64215EURCOM UW

21877 COMEU B \*

DURATION 593 SECS LISTED 13:19 EST 11/03/86